



GOBIERNO REGIONAL  
DE LA ARAUCANÍA

RESOLUCION EXENTA N° 1267 /

REF. : ASIGNA BIENES PARA PROYECTO:  
"MEJORAMIENTO CENTRO DEPORTIVO  
CARAHUE" DEPORTIVO

TEMUCO, 16 JUN. 2014

**VISTOS:**

- 1.- Los artículos 24 letra h), o) y 70 letra f) de la ley N° 19.175 Orgánica Constitucional de Gobierno y Administración Regional;
- 2.- La Resolución N° 028 de fecha 05.03.2010, del Gobierno Regional de La Araucanía, que aprueba Convenio Mandato; tomada razón por la Contraloría Regional de La Araucanía con fecha 24.03.2010;
- 3.- El Convenio de Administración y Acta de Entrega Proyecto Código BIP N° 30068669 -0 "**Mejoramiento Centro Deportivo Carahue**", de fecha 16 JUN. 2014 ;
- 4.- El Decreto Supremo N° 683 de fecha 11.03.2014, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública, que nombra Intendente en la Región de La Araucanía;
- 5.- La Resolución N°1600 de 2008 de Contraloría General de la República;

**CONSIDERANDO:**

1. Que, la administración superior de la región está entregada al Gobierno Regional, el que es representado por el Intendente y Ejecutivo del Gobierno Regional;
2. Que, el Fondo Nacional de Desarrollo Regional FNDR, forma parte del programa de inversión del presupuesto del Gobierno Regional, correspondiendo la administración de los bienes con cargo a el adquiridos, al Intendente y Ejecutivo del Gobierno Regional;
3. Que, por Resolución del Vistos 2, del Gobierno Regional de La Araucanía, se aprobó el Convenio Mandato del Proyecto "**Mejoramiento Centro Deportivo Carahue**" para la ejecución del mismo;
4. Que, para que los bienes inventariables adquiridos con cargo al FNDR se entiendan transferidos a la entidad encargada de su administración, deberán haber sido previamente asignados a éstos por resolución del Intendente;
5. Que, es necesario asignar las obras, construidas durante la ejecución del siguiente proyecto F.N.D.R., del Gobierno Regional de La Araucanía:

Código BIP	Nombre Proyecto	Costo FNDR \$
30068669 -0	MEJORAMIENTO CENTRO DEPORTIVO CARAHUE	597.421.268

**RESUELVO:**

- 1° **ASIGNASE** a la **MUNICIPALIDAD DE CARAHUE**, RUT N° 69.190.500-4, domiciliada en

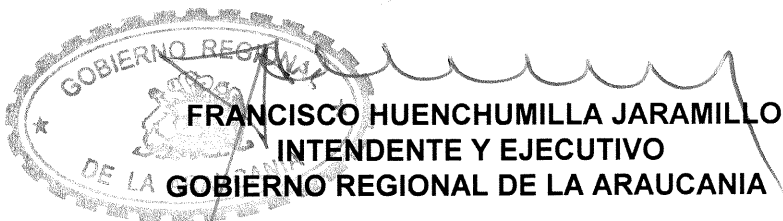
proyecto denominado “**Mejoramiento Centro Deportivo Carahue**” que se especifican en el Convenio Administración y Acta de Entrega;

- 2° **APRUEBASE** el Convenio de Administración y Acta de Entrega, del proyecto individualizado en el CONSIDERANDO N° 5, suscrito entre el **GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANÍA** y la **MUNICIPALIDAD DE CARAHUE**, con fecha **16 JUN 2014**, el cual se entiende parte integrante de esta Resolución, para todos los efectos legales y administrativos;
- 3° **DISMINUYASE** las cuentas contables y patrimonio que correspondan, de la Contabilidad Gubernamental – Programa 02 Inversión IX Región – FNDR, del Gobierno Regional de La Araucanía, según se indica:

Cuenta	Denominación Bienes del Año	Debe \$	Haber \$
311.01	Patrimonio Institucional	597.421.268	
141.01	Edificaciones		597.421.268

- 4° **DEJESE**, establecido que, los bienes individualizados en el Convenio de Administración y Acta de Entrega, en los casos que corresponda, deberán ser inventariados en forma separada de sus bienes propios por la entidad beneficiaria, la que deberá ejercer el control físico de los mismos;
- 5° **ENTIENDASE**, transferido el dominio de los bienes asignados a la **Municipalidad de Carahue**, desde la fecha de la presente Resolución.

**ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVESE**



FHJ/RTA/LRR/MHB/MOC/FVQ

**Distribución:**

- Municipalidad de Carahue
- División de Adm. y Finanzas (Carpeta Proy.)
- Proceso de Contabilidad
- Archivo.



GOBIERNO REGIONAL  
DE LA ARAUCANÍA

**CONVENIO ADMINISTRACION Y ACTA DE ENTREGA PROYECTO "MEJORAMIENTO CENTRO DEPORTIVO CARAHUE", CODIGO BIP 30068669-0**

En la ciudad de Temuco, a **16 JUN. 2014** entre el **GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANIA**, Rol Único Tributario N° 72.201.100-7, representado por su Intendente y Ejecutivo, Don **FRANCISCO HUENCHUMILLA JARAMILLO**, ambos domiciliados en calle Manuel Bulnes N° 590 de la ciudad de Temuco, en adelante indistintamente "*el GOBIERNO REGIONAL*", y la **MUNICIPALIDAD DE CARAHUE**, Rol Único Tributario N° 69.190.500-4 representado por su Alcalde Don **PEDRO VERA PAREDES**, ambos con domicilio en calle Portales N° 295 de la comuna de Carahue, en adelante la "*Municipalidad*", se ha convenido lo siguiente :

**PRIMERO: Antecedentes:** EL GOBIERNO REGIONAL declara que, en el marco de la ejecución del proyecto denominado: "**Mejoramiento Centro Deportivo Carahue**" Código BIP N° 30068669-0, con recursos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional-FNDR, ha procedido al Mejoramiento del Centro Deportivo de Carahue.

**SEGUNDO: Asignación de bienes:** Por este acto, el GOBIERNO REGIONAL hace entrega a la Municipalidad de Carahue, para quien recibe y acepta su representante individualizado en la comparecencia, los bienes construidos con cargo al FNDR, en el marco de la ejecución del proyecto denominado: "**Mejoramiento Centro Deportivo Carahue**" Código BIP N° 30068669-0, consistente en:

OBRAS	ESPECIFICACIÓN	CANTIDAD	VALOR \$
<b>Trabajos Previos</b>			
	Demolición	1 gl	512.000
	Despeje y escarpe de terreno	7.800 m2	1.638.000
	Reconocimiento del subsuelo	7.800 gl	1.560.000
	Trazados y nivelación	263 ml	861.325
<b>Obras de Construcción Acceso y Baños Públicos</b>			
<b>Obra Gruesa</b>			
<b>Excavaciones y Movimientos de Tierras</b>			
	Excavaciones para fundaciones	7 m3	56.000
	Materiales de relleno	6 m3	50.400
	Esparcimientos	6 m3	48.000
<b>Fundaciones</b>			
<b>Hormigones</b>			
	Hormigón de emplantillado	1 m3	49.910
	Gradas de hormigón	0.20 m3	12.097
	Rampas de hormigón	0.30 m3	18.146
	Cimientos corridos	6 m3	362.910
	Sobrecimientos	1.50 m3	90.728
	Aisladas	1 m3	66.335
<b>Armaduras de Acero</b>			
	Armaduras cimiento, sobrecimiento, pilares y cadenas	750 kg	1.447.500
<b>Moldajes</b>			
	Moldajes sobrecimiento, pilares y cadenas	70 m2	2.499.000
<b>Bases de Pavimentos</b>			
	Estabilizado compactado	18 m3	127.800
	Ripio compactado	9 m3	63.900
	Polietileno	90 m2	292.500
	Radier interior	60 m2	636.780

<b>Estructuras</b>		
<b>Estructura de Muro</b>		
Albañilería	60 m2	2.928.180
Hormigón cadena	1.5 m3	117.345
Hormigón pilares	2 m3	156.460
<b>Estructuras de Techumbre</b>		
Cercha de acero 100x50x3	960 kg	2.923.200
Costanera de acero 80x40x15x3	1.050 kg	3.197.250
Entramado cielo 2x2	60 m2	390.900
<b>Cubiertas</b>		
Cubierta PV4 Insta panel	180 m2	1.680.300
Hojalatería	134 ml	1.309.850
Canales aguas lluvias	27 ml	263.925
Bajadas aguas lluvias	9 ml	87.975
Cortagotera puertas y ventanas	30 ml	293.250
<b>Terminaciones</b>		
<b>Aislación Térmica</b>		
Cielos poliestireno expandido 120mm	60 m2	312.000
Cielos fieltro 15 lb	180 m2	607.500
<b>Revestimientos Exteriores</b>		
Estucos muros	60 m2	618.000
Revestimiento alero	125 m2	1.166.875
Revestimiento quebravista	36 m2	2.026.800
<b>Revestimientos Interiores</b>		
Estuco muros	100 m2	1.030.000
Cerámica muro	100 m3	1.445.000
Enlucido yeso	7 m2	24.220
<b>Cielos</b>		
Yeso cartón 10mm. (estándar)	3 m2	13.125
Yeso cartón 12.5mm (RH)	57 m2	389.310
Enlucido yeso	3 m2	10.380
<b>Pavimentos</b>		
Cerámico	60 m2	867.000
Baldosa micro vibrada	52 m2	1.427.400
Puerta de +0	3 u	234.450
Puerta de 80	1 u	48.150
<b>Ventanas</b>		
De correderas de aluminio	8 m2	425.200
<b>Vidrios</b>		
Vidrios lisos	1 m2	32.950
Vidrios catedral	7 m2	258.650
Protecciones metálicas	10 m2	473.000
<b>Cerrajería y Quincallería</b>		
Bisagras de bronce 3"	12 un	52.380
Cerraduras scanavini	4 un	147.800
<b>Molduras</b>		
Guardapolvos	25 ml	44.125
Cornisas	25 ml	44.125
Junquillos	6 ml	10.590
Sobre marcos	24 ml	42.360
<b>Pinturas y Barnices</b>		
Esmalte sintético	16 m2	79.200
Esmalte al agua	120 m2	558.000
Látex	360 m2	1.609.200
<b>Artefactos Sanitarios</b>		
Lavamanos	2 un	581.600
WC	8 un	505.200
Urinaríos	1 un	290.800
Grifería	11 un	584.650

<b>Instalaciones</b>		
<b>Instalaciones Sanitarias</b>		
Agua potable	1 un	800.000
Alcantarillado	1 un	450.000
Instalaciones eléctricas	1 un	650.000
Evacuación de aguas lluvias	31 un	144.000
Patio de servicio	1 un	100.000
Tabiquería aluminio de WC	40 m2	1.388.000
<b>Obras de construcción Camarines</b>		
<b>Obra Gruesa</b>		
<b>Excavaciones y Movimientos de Tierras</b>		
Excavaciones para fundaciones	30 m3	424.500
Materiales de relleno	10 m3	84.000
Esparcimientos	10 m3	80.000
<b>Fundaciones</b>		
<b>Hormigón</b>		
Hormigón emplantillado	4.5 m3	224.595
Gradas de hormigón	2 m3	120.970
Rampas de hormigón	2 m3	120.970
Cimiento corrido	25 m3	1.512.125
Sobre cimiento	5 m3	302.425
<b>Armaduras de Acero</b>		
Armaduras cimiento, sobre cimientos, pilares y cadenas	2.000 kg	3.860.000
<b>Moldajes</b>		
Moldajes, sobre cimiento, pilares y cadenas	150 m2	5.355.000
<b>Bases de Pavimentos</b>		
Estabilizado compactado	30 m3	213.000
Ripio compactado	14 m3	99.400
Polietileno	140 m3	455.000
Radier interior	140 m2	1.485.820
<b>Estructuras</b>		
<b>Estructuras de Muros</b>		
Albañilería	250 m2	12.200.750
Hormigón cadena	5 m3	391.150
Hormigón pilares	3 m3	234.690
<b>Estructura de Techumbre</b>		
Cerchas de acero	1.680 kg	5.115.600
Costaneras de acero	1.126 kg	3.428.670
Entramado cielo 2x2	140 m2	912.100
<b>Cubierta</b>		
Cubierta PV4 Insta panel	220 m2	2.053.700
Hojalatería	130 ml	1.270.750
Canales	22 ml	215.050
Bajadas	6 ml	58.650
Corta goteras ventanas	50 ml	488.750
<b>Terminaciones</b>		
<b>Aislación Térmica</b>		
Cielo poliestireno expandido 120mm	140 m2	728.000
Cielo papel fieltro 15 lb	220 m3	742.500
<b>Revestimientos Exteriores</b>		
Estuco muros	250 m2	2.575.000
Revestimiento alero	110 m2	1.026.850
Revestimiento quebravista	44 m2	2.477.200
<b>Revestimientos Interiores</b>		
Estuco muros	280 m2	2.884.000
Cerámica muros	280 m2	4.046.000
Enlucido yeso	10 m2	34.600
<b>Cielos</b>		
Yeso cartón (RH)	140 m2	956.200

Enlucido yeso	140 m2	484.400
<b>Pavimentos</b>		
Cerámico	140 m2	2.023.000
<b>Puertas</b>		
Puerta 90	3 un	234.450
<b>Ventanas</b>		
De correderas de aluminio	10 m2	531.500
Vidrios (catedral)	10 m2	369.500
<b>Cerrajería y Quincallería</b>		
Bisagra 3"	9 un	39.285
Cerradura scanavini	3 un	110.850
<b>Molduras</b>		
Guardapolvos	112 ml	197.680
Cornisas	112 ml	197.680
Junquillos	10 ml	17.650
Sobre marcos	15 ml	26.475
<b>Pinturas y Barnices</b>		
Esmalte sintético	50 m2	247.500
Esmalte al agua	280 m2	1.302.000
Látex	780 m2	3.486.600
<b>Artefactos Sanitarios</b>		
Vanitorio	5 un	340.750
WC	5 un	315.750
Urinarios	5 un	325.500
Receptáculo de ducha	5 un	165.750
Grifería vanitorio	12 un	517.800
Grifería duchas	24 un	1.035.600
<b>Instalaciones</b>		
<b>Instalaciones Sanitarias</b>		
Agua potable	1 un	800.000
Alcantarillado	1 un	450.000
Instalaciones eléctricas	1 un	650.000
Instalaciones de gas	1 un	850.000
Evacuación de aguas lluvias	3 un	144.000
Patio de servicio	3 un	300.000
Tabiquería aluminio en WC	80 un	2.776.000
<b>Obras de Habilitación Bodegas</b>		
<b>Obra Gruesa</b>		
<b>Trabajos Previos</b>		
Demolición tabique de albañilería	35 m2	332.500
Retiro pavimentos existentes	72 m2	217.800
Retiro cerámica muros	275 m2	825.000
Retiro cielos	72 m2	216.000
<b>Nivelación de Radier</b>		
Mortero 340 kg cem/m3 1:3 autonivelante e=10mm	72 m2	303.696
<b>Estructura</b>		
<b>Muros</b>		
Muros nuevos albañilería	15 m2	732.045
<b>Estructura Techumbre</b>		
Cerchas de acero	840 kg	2.557.800
Costaneras de acero	560 kg	1.705.200
Entramado de cielo 2x2	73 m2	475.595
<b>Cubierta</b>		
Cubierta PV4 Insta panel	92 m2	858.820
Hojalatería	80 ml	782.000
Canales	14 ml	136.850
Bajadas	6 ml	58.650
Cortagotera ventanas	42 ml	410.550
<b>Terminaciones</b>		


<b>Aislación Térmica</b>		
Cielos	72	374.400
Cielos fieltro 15 lb	92	310.500
<b>Revestimientos Exteriores</b>		
Estuco muros	70 m2	721.000
Revestimiento alero	40 m2	373.400
Revestimiento quebravista	45 m2	2.533.500
<b>Revestimientos Interiores</b>		
Estuco muros	160 m2	1.648.000
Cerámica muros	16 m2	231.200
Enlucido yeso	72 m2	249.120
<b>Cielos</b>		
Yeso cartón (estándar)	56 m2	245.000
Yeso cartón (RH)	16 m3	109.280
Enlucido yeso	72 m2	249.120
<b>Pavimentos</b>		
Cerámico	72 m2	1.040.400
Puerta 90	2 un	156.300
Puerta 70	6 un	258.900
<b>Ventanas</b>		
De correderas de aluminio	17 m2	903.550
Vidrios (catedral)	0.8 m2	29.560
Vidrios (liso)	16.2 m2	533.790
<b>Cerrajería y Quincallería</b>		
Bisagra 3"	24 un	104.760
Cerradura scanavini	8 un	295.600
<b>Molduras</b>		
Guardapolvos	60 m2	105.900
Cornisas	60 m2	105.900
Junquillos	6 m2	10.590
Sobre marcos	40 m3	70.600
<b>Pinturas y Barnices</b>		
Esmalte sintético	10 m2	49.500
Esmalte al agua	140 m2	651.000
Látex	280 m2	1.251.600
<b>Artefactos Sanitarios</b>		
Lavamanos	1 un	73.150
WC	1 un	63.150
<b>Instalaciones</b>		
<b>Instalaciones Sanitarias</b>		
Agua potable	1 un	800.000
Alcantarillado	1 un	450.000
Instalaciones eléctricas	1 un	650.000
Evacuación de aguas lluvias	2 un	96.000
<b>Obras de Mantenimiento y Reparación Graderías</b>		
<b>Obra Gruesa</b>		
<b>Fundaciones</b>		
Cimientos	16 m3	967.760
<b>Estructura de Refuerzo</b>		
Pilar reticulado de acero 150x50x3	650 kg	2.762.500
<b>Pasarelas y Gradás</b>		
Pasarelas graderías	49.5 m3	2.338.133
Entablado graderías	240 m2	10.166.400
<b>Barandas y Rejas</b>		
Barandas	100 ml	816.000
Rejas de protección autoridades	14 ml	223.482
<b>Reparación y Mantenimiento Estructura Graderías</b>		
Pulido y preparación de superficie	1 gl	500.000
Reparación	1 gl	800.000


<b>Terminaciones</b>		
<b>Revestimientos Exteriores</b>		
Plancha PV4 Insta panel	578 m2	5.395.630
<b>Revestimientos Interiores</b>		
Traslapo de madera 32x120mm	112 m2	1.030.400
<b>Pavimentos</b>		
Estabilizado compactado	27 m3	191.700
Ripio compactado	27 m3	191.700
Polietileno	90 m2	292.500
Radier afinado	112 m2	1.188.656
<b>Pinturas y Barnices</b>		
Esmalte anticorrosivo (3 manos)	40 m2	135.520
Pintura madera (2 manos)	120 m2	642.000
Pintura esmalte sintético (2 manos) s/emp	380 m2	1.539.000
Pintura esmalte al agua para radier	380 m3	1.767.000
<b>Urbanización</b>		
<b>Instalaciones Sanitarias</b>		
<b>Instalaciones de Agua Potable</b>		
Cañería matriz PVC hidráulico clase 10 de 50mm	120 m	558.000
Cañería PVC hidráulico 38mm	70 m	166.250
Fitting PVC 38mm	1 m	200.000
Cámaras de inspección	5 un	171.750
Arranque 50mm	6 un	618.900
Medidor 50mm	1 un	503.150
<b>Instalaciones de Alcantarillado</b>		
Cámaras de inspección de albañilería	10 un	343.500
Tuberías y fittings de PVC 160	120 m	429.000
Tuberías y fittings de PVC 110	50 m	128.750
<b>Instalación de Riego</b>		
Cañería matriz PVC hidráulico clase 10 de 50mm	400 m	1.860.000
Cañería PVC hidráulico 38mm	100 m	237.500
Fitting riego	1 gl	250.000
Llave jardín	8 un	81.560
Cámaras de inspección	20 un	687.000
Válvulas de paso	8 un	121.560
<b>Cierro Perimetral</b>		
Cerco malla acma	370 ml	7.825.500
Cerco pandereta	100 ml	1.915.000
<b>Campos Deportivos</b>		
<b>Pista atlética 400m</b>		
Excavaciones	2.000 m3	4.100.000
Compactación terreno natural	4.000 m2	420.000
Capa de drenaje	600 m3	6.930.000
Capa de escoria gruesa	400 m3	5.420.000
Capa de arena	120 m3	1.200.000
Capa de escoria fina	480 m3	6.960.000
Capa de arcilla	40 m3	820.000
Solerilla tipo B 1.00	400 ml	880.000
Demarcación carriles	1 ml	150.000
<b>Cancha de Fútbol Empastada</b>		
Drenajes	1 gl	1.000.000
Despeje y escarpe de terreno	8.200 m2	2.050.000
Nivelación del terreno	8.200 m2	2.583.000
Roturaje y mullimiento del terreno	8.200 m2	1.123.400
Fertilización del terreno	1 gl	400.000
Pistas de salto	1 gl	1.000.000
Pistas de lanzamiento	1 gl	1.000.000
<b>Implementación</b>		
Arcos y mallas	1 gl	420.000




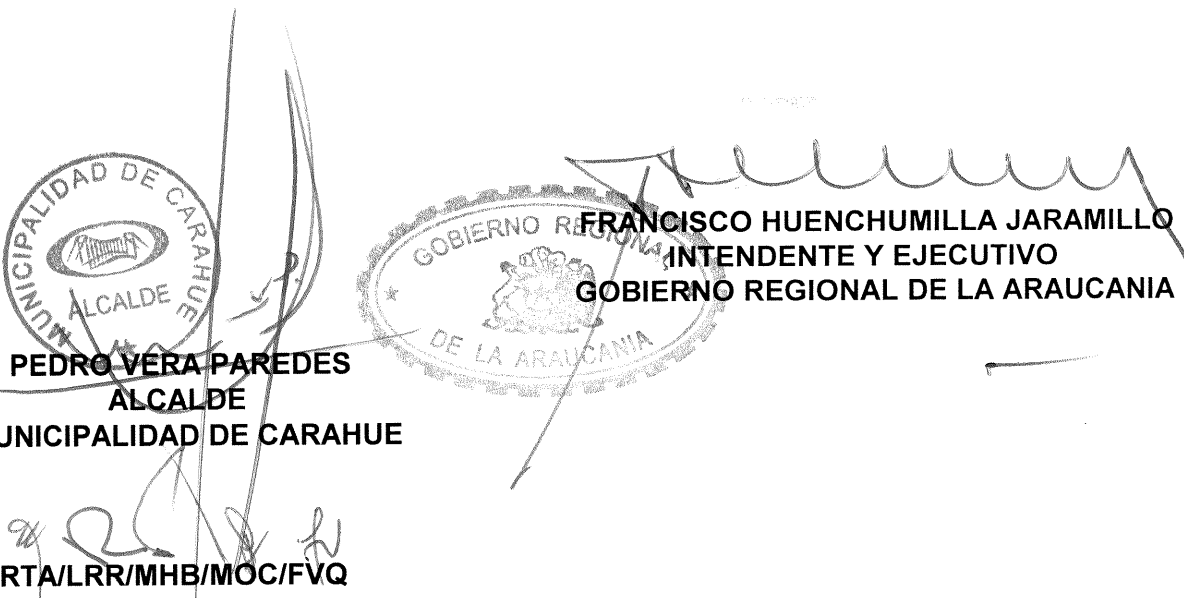
Reja olímpica	350 ml	2.301.250
<b>Partidas Adicionales</b>		
Señalética	1 gl	500.000
<b>Cancha de Fútbol Pasto sintético</b>		
Provisión e instalación solerilla	370 ml	814.000
Provisión pasto sintético	8.214 m2	111.546.120
Provisión arena	180 m3	3.330.000
Provisión de caucho	88.000 kg	25.520.000
Instalación arena	180 m3	963.000
Instalación pasto sintético	8.200 m2	30.135.000
Instalación caucho	88.000 kg	13.200.000
Maquinaria mantención cancha	1 un	3.650.000
<b>Zona de Jugadores (Banca)</b>		
Estructura techumbre	350 kg	1.435.000
Cubierta policarbonato	55 m2	1.237.500
Pasarela hormigón	2 m3	170.000
Estructura para asientos	120 kg	492.000
Fundación pilares	1 m3	102.000
Tablones 3x8"	16 un	496.767
Pintura anticorrosivo	20 m2	96.000
Pintura esmalte sintético	20 m2	96.000
Impregnante para madera	15 m2	117.000
<b>Geotextil</b>		
Instalación geotextil	5.076 m2	2.538.000
<b>Subtotal</b>		<b>406.892.420</b>
Gastos Generales		49.865.092
Utilidades		45.277.167
<b>Subtotal</b>		<b>502.034.679</b>
IVA 19%		95.386.589
<b>TOTAL OBRAS</b>		<b>597.421.268</b>

**TERCERO** : La Municipalidad de Carahue, declara que asume la administración de las obras y se obliga a destinarlas única y exclusivamente a la finalidad pública tenida a la vista por el GOBIERNO REGIONAL al otorgar su financiamiento, en este caso, a la ejecución del proyecto denominado : **"Mejoramiento Centro Deportivo Carahue"**, Código BIP N° 30068669-0 de igual forma, se obliga a mantener el bien raíz en condiciones de operatividad durante el período de vida útil que se ha contemplado, de acuerdo con las normas técnicas generalmente aceptadas. En comprobante, previa lectura, ratifican y firman en tres ejemplares de idéntico tenor y fecha, quedando dos a disposición del Gobierno Regional y uno en poder de la Municipalidad.


**PEDRO VERA PAREDES**  
**ALCALDE**  
**MUNICIPALIDAD DE CARAHUE**


**FRANCISCO HUENCHUMILLA JARAMILLO**  
**INTENDENTE Y EJECUTIVO**  
**GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANIA**


**GOBIERNO REGIONAL**  
**Vº Bº JURIDICO**



FHJ/RTA/LRR/MHB/MOC/FVQ